\*We have no responsibility for customers who enter no named course in this map. Please do not go-out from the management area.

# Feel the excitement build!



Nozawa Onsen Village" with the aim that guests who visit sik resorts in Nozawa Onsen should enjoy snow sports mor requires that the village and administrators of the ski resorts should take proper safety measures while also requiring th resorts should obey minimal rules and show good manners in order to take wonderful memories back home with them ures while also requiring that skiers

## Safety O

## (Purpo Article 1

Anuce 1 The purpose of this ordinance is hereby declared to define the responsibilities of visitors who use any ski resorts within the district of the Nozawa Onsen Village (hereinafter referred to as the Skiers), Nozawa Onsen Village (hereinafter referred to as the Village), and the personnel who are designated as a local public enterprise (hereinafter referred to as the Designated Administrators) is in accordance with Midde 10.14 the Barulations covering the ExtlaInforment of Unitie Enterprises in Administrators). It is in accordance with Article 10-1 of the Regulations concerning the Establishment of Public Enterprises in Nozawa Onsen Village (Ordinance No.1 in 1968), which was established as the first ordinance in 1968, to try and prevent accidents in the ski resorts and to make snow sports safer and more enjoyable. (Observance Obligation)

Article 2 The Skiers, the Village and the Designated Administrators should observe any conduct regulated by any laws and the

ordinance, along with the Rules for Safety in Winter Sports Centres established by International Ski Federation, and the Safety Standards of Skiing in Japan established by the Japan Ski Safety-Measure Council (hereinafter referred to as the Ordinances). (Characteristics of Snow Sports)

Article 3 The use of all snow-gliding/shreading equipment, typically skis and snowboards, involve sports which carry with them inherent risks due to the nature of the sports including how to effectively use the geographical features of mountains in wirter, and the Skiens should 1) adapt their own silks and techniques to slopes, snow quality, course variances, crowdendess on ocurses, and other factors, under various climate conditions. 2) glide/shred slopes whilst controlling their speed and direction, and 3) recognize their own responsibility for the safety of themselves and other Skiers and behave accordingly. (Responsibility of the Skiers)

Autor 4 1. The Skiers should recognize their responsibility to secure the safety of themselves and other Skiers. 2. The Skiers should obey any safety measures taken by the Designated Administrators, and follow any instructions given by the Ski resort personnel and the staff members on pation ion how to conduct A @themselves. 3. When getting on lifts, the Skiers should obey any written instructions and administration regulations displayed at lift

bility of Ski Schools and Ski Clubs

ROUTE 117 (TOGARI NOZAWA O

Aricle 5 1 Ski schools and ski clubs (hereinafter referred to as Ski Schools) shall cooperate with the Village and the Designated Administrator in order to put this ordinance into execution smoothly. 2 The Ski Schools shall have their staff, instructors and enrolled students observe this ordinance. (Responsibility of Athletes)

Athletes or racers, who are seeking to improve their times and techniques, shall not ski in a manner likely to intimidate othe skiers when skilling on slopes which are not being used for a competition. (Responsibility of the Village) Articla 7

Article 7 1 The Mayor of the Village shall define the ski area. 2 The Mayor shall set up a Nozawa Onsen Village safety measure committee in order to promote safety measures in the ski area (Responsibility of Designated Administrator) Article 8 1 The Designated Administrator shall take all necessary safety measures to protect skiers in the ski area which was defined in section 1 Article 7.

2 The Designated Administrator shall observe these ordinances for operating ropeways and comply with the Administrator and the guidelines of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. (Responsibility of Managers and Operators of Snow Vehicles)

Article 9 The managers and operators of snow surface maintenance vehicles, snowmobiles, snow transporter vehicles, snowplow (hereinafter referred to as Snow Vehicles) shall observe this ordinance, the outline of the permission for snow vehicle operation, in the Nozawa Onsen ski area as designated by The Nozawa Onsen Ski Area Snow Vehicle Safety Operation Association, and shall pay attention to safety. (Prohibition of Entry)

cice to e Designated Administrator reserves the right to prohibit entry of skiers who cause disturbances or may distrupt the eration of the ski area, and they can eject individuals from the ski area or refuse usage of the facilities in the ski area, ompensation of Search and Rescue Expenses)

Purce 11 If a skier san accident outside of the ski area which is not designated under section 1 Article 7 and requires a search and rescue operation, the skier shall pay compensation for the expenses incurred during the search and rescue operation to the Designated Administrator.

Lift ticket prices

1 dav

2 dav

3 day

Type of ticket

Adult

14.000ve

5.200ven

9.600ven

Piste Restaurants

1 Danke

080-2243-0030

	3 day		14	,000yen	7,900yen	11,20	JUyen
	4 hours			,400yen	2,500yen		00yen
	1 time lift ticket *			500yen	<b>300</b> yen	- , -	
	Nagasaka Gondola		2	.,000yen	1,200yen		
	Hikage Gondola			,500yen	900yen		
	Night skiing (Nagasak	(a)		,900yen	1,050yen		
	Season Pass *	,		,500yen	37,500yen	54,50	10von
~	Season Pass/After March sea	son pass		500yen	20,500yen	29,50	
	Child: Junior high school and below. However			<u> </u>			
	ticket for preschooler. Please through the ga 2 Senior. Over 60 years old. (Please bring the 10 3) Some lift ticket are not handled by the count 4) No refind or change after purchase. © Please ask for the detail of group discount & 8) Both time ticket & day ticket are include lift 7) Nagasaka gondola & Hikage gondola can use 8) Point ticket can purchase any byein. Lift 11 2) ★ marked ticket will be hardy pei C lift ticket change to hard type C ticket without ★mark	te with adul D to ticket o er. Please a handicap d & gondola. one time ti ne ride=1 pt . It must ne	t. center) sk the de liscount. icket or p . Nagasal ed ¥500	tail to staff. point ticket. (a gondola=4pt. for deposit. Dep	Hikage gondola=3pt. ssit will refund whe you r	efund the ticke	t. It can be
	COURSE			GON	DOLA / LIF	т	
		1,300r	n		GASAKA GONDO	DLA	3,515n
	2 YAMABIKO - B	800r	n	2 🖻 HI	AGE GONDOLA		2,274n
	3 YAMABIKO - C	850r	n	3 YA	MABIKO FOUR		1,097n
	4 YAMABIKO - D	1,250r	n	4 📖 YA	MABIKO 2ND FO	UR	732n
	5 YAMABIKO - E	1,000r			Y LINE LINK		198n
	6 KOKENASHI - A	200r	m	6 📖 UE	NOTAIRA FOUR		1,752n
	7 KOKENASHI - B	200r			RADISE FOUR		934n
	8 UENOTAIRA	2,000r	n	8 🗰 YU	NOMINE		623n
	9 UENOTAIRA - FAMILY	800r		9 💷 MI			547n
	10 PARADISE	1,200r		10 🗊 CH	ALLENGE		1,223n
	11 YUNOMINE - A	800r		11 🗰 UT			401n
	12 YUNOMINE - B	700r		12 👜 Hik	AGE TRIPLE		201n
	13 MIZUNASHI - A	800r		13 000 H K	AGE FOUR		523n
	14 MIZUNASHI - B	700r		15 面 KA	NDAHAR		872n
	15 BUNABAYASHI	2,500r		16 🔞 SH	INYU PAIR		560n
	16 SCHNEIDER	1,500r		17 🗰 NA	Gasaka Tr <mark>i</mark> ple		271n
	CHALLENGE	1,200r		18 NA	GASAKA FOUR		664n
	18 CHALLENGE - 39°KABE	300r		19 🗊 NA	GASAKA GONDL	.A - LINK	431n
		400r		20 🔟 KA	RASAWA		1,031n
	20 UTOPIA - B	350r		21 🕒 'YL	I'ROARD(MOVIN	G WALK)	288n
	21 RINKAN	5,000r					
		1,200r					
	23 KUROKURA	550r		For vo	ur safety		
	24 KANDAHAR - WEST	990r			stay in control of	of your on	and to
	25 KANDAHAR - EAST	990r			in accident.Cho		
	26 SKYLINE	3,500r			riate to your skil		
	27 GRAND PRIX	800r			on to people ahe		
	28 JUMPING	500r		Please	check the weath	ner foreca	ast
	29 HIKAGE - A	600r		before	-		
	30 HIKAGE - B	200r			do NOT enter C		<b>FRAILS</b>
	(TECHNICAL TEST SLOPE)			Off LIN BOUNI	IITS AREA and (	JUIOF	
	31 HIKAGE-HIKAGE-no-KABE	200r		-		the exter	
	32 ISEMIYA	350r			reful attention to irroundings whe		
14	33 NAGASAKA	700r			of course.	11 you 310	p in the
1	34 MUKOUBAYASHI	200r	n				
1	35 KARASAWA	3,000r	n				
3	36 HACHIMAN	250r		Caution	n on lift chair		
1	37 RINKAN-SHORT CUT	250r	n	Make s	ure that your sk	is have s	now
	38 NAGASAKA - LINK	1,000r			and your snowb		
	39 KUMATAKA	1,300r			ittached.		
		650r	n		ee to ask for ass	istance to	o get
	41 KARASAWA PAIR	1,050r	n		t chairs.		
		950r			swing the lift ch	air or jum	p off
		900r	n	from it.			
	4 USAGI	500r	n		be careful of ba		
	45 NOZAWAONSEN JUMPING F	HLL			ings from ski jac wn your high-ba		
					wiii vuur man-na		

- 46 OLYMPIC SPORTS PARK
- CROSS-COUNTRY COURSE

Child (under 15) Senior (over 60)

5,400yen

7.900ven

2.900ven 4.200ven

7.700ven

11.200ver

## fetv

- in control of your speed to cident Choose the course to your skill level. Pay people ahead of you.
- ck the weather forecast IOT enter CLOSED TRAILS,
- AREA and OUT OF
- attention to the safety of ndings when you stop in the

### lift chair

- that vour skis have snow your snowboard has a ned
- ask for assistance to get
- ig the lift chair or jump off
- areful of backpack straps from ski jacket and pants. Pull down your high-back of your
- snowboard while on a lift chair.

(Responsibility of Environment and Landscape Conservation

Article 12 Skiers, the Village and the Designated Administrator who gain benefit from the environment and landscape shall attempt to preserve them to pass them on to the next generation. (Responsibility of Reports and Assistance of the Accidents)

Arrure 13 1. The parties involved in an accident, which include the first person to find and witnesses of the accident (hereinafter referred to as the Parties of an Accident), that took place in a ski area defined in Section 1 of Article 7, shall report the accident accurately to the partor members and assist the injured as well. 2 The Parties of an Accident shall notify the authorities of an accident.

(Codicil) In addition to the articles stipulated in these ordinances, other necessary articles concerning the effectiveness of the Ordinances shall be stipulated by the Mayor. Supplementary Provision The Ordinances became effective on December 21, 2010.